

Porównanie tłumaczeń Mateusza 10:26

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Nie więc bójcie się ich. Nic bowiem jest zakrytego co nie będzie odsłonięte, i tajnego co nie będzie poznane.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Nie więc bójcie się ich nic bowiem jest które jest zakrytym co nie zostanie odsłonięte i ukryte co nie zostanie poznane
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Nie bójcie się ich zatem; nie ma bowiem nic zakrytego,* co by nie miało być ujawnione, ani nic tajnego,** co by nie miało być poznane. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Nie więc bójcie się ich. Nic bowiem jest zasłonięte, co nie będzie odsłonięte, (ani) ukryte, co nie będzie poznane.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Nie więc bójcie się ich nic bowiem jest które jest zakrytym co nie zostanie odsłonięte i ukryte co nie zostanie poznane

¹⁾ <x>480 4:22</x>; <x>490 8:17</x>

²⁾ <x>610 5:25</x>; <x>490 12:51-53</x>; <x>490 14:26-27</x>; <x>490 7:18-35</x>